

DEPT. 83

SAINT-TROPEZ

de Saint-Tropez

PARIS 841
S'TROPEZ 40



CERASARDA

LA CERAMICA DELLA COSTA SMERALDA

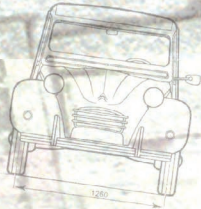


Bricard
started to this town

started to this town



PLACE



e Club 55





JEN 2CV 6 SPEC

DEPT. 83

SAINT-TROPEZ



Alain, Brigitte, Carol, Catherine, Sophie, Jean Paul: il jet set torna a far parlare di sé nei toni avvolgenti di Saint Tropez, il gres porcellanato smaltato per vestire ogni ambiente con un tocco di prestigio ed eccezionalità. Il gusto del legno vissuto emerge con dolce prepotenza nella collezione di Cir-Cerasarda, lasciando il sapore del fascino e dello stile della Costa Azzurra.

Alain, Brigitte, Carol, Catherine, Sophie, Jean Paul: the jet set is back in town, with the warm shades of Saint Tropez; porcelain stoneware that dresses any room with a touch of prestige and uniqueness. The hint of aged wood reveals itself boldly in the Cir-Cerasarda collection, leaving a flavour of charm and style of the French Riviera.

Alain, Brigitte, Carol, Catherine, Sophie, Jean Paul : la jet set refait parler d'elle dans les tons chauds de Saint-Tropez, un grès cérame émaillé créé pour donner à chaque espace une touche de prestige et d'exception. La saveur du bois ancien affleure avec une douce puissance de la collection de Cir-Cerasarda, laissant une impression de charme et de style propres à la Côte d'Azur.

Alain, Brigitte, Carol, Catherine, Sophie, Jean Paul: Der Jetset macht wieder von sich reden, mit den umschmeichelnden Farbtönen von Saint Tropez, einem glasierten Feinsteinzeug, das alle Bereiche mit einem Touch Prestige und Außerordentlichkeit kleidet. Der Geschmack eines gelebt wirkenden Holzes offenbart sich sanft überwältigend in der Kollektion von Cir-Cerasarda und sorgt für eine Allüre mit dem Charme und Stil der Côte d'Azur.

Ален, Бриджит, Карол, Катрин, Софи, Жан Поль: элита общества вновь заставляет говорить о себе в мягких тонах Saint Tropez – глазурированного керамогранита для оформления любого интерьера в духе престижа и эксклюзивности. Вкус старинного дерева нежно, но решительно выходит на первый план в коллекции Cir-Cerasarda, оставляя вкус очарования и стиля Лазурного Берега.





ALAIN

47,5x47,5 rett
fascia Magazine (mix 8 pezzi) 11x47,5 rett
Polvere 48x48 (Serie Anni '70)







Cassettone Alain:
Alain 47,5x47,5 rett
tozzetto Alain 9,3x9,3 rett
listello Fango 9,3x47,5 rett

Quadrotta Alain 23,6x23,6 rett
Jean Paul 47,5x47,5 rett





JEAN PAUL

48x48 R11

Alain 48x48 R11

Elemento ad "L" Alain 15x48x5 R11





9



Jean Paul 48x48 R11
Alain 47,5x47,5 rett



10

Jean Paul 47,5x47,5 rett
Sophia 47,5x47,5 rett
mosaico tessera Sophia 5,7x5,7 rett





SOPHIA
48x48 R11
Jean Paul 47,5x47,5 rett





Sophia 48x48 R11







CAROL
47,5x47,5 rett







Carol 47,5x47,5 rett

Cassettone Carol:
Carol 47,5x47,5 rett
tozzetto Carol 9,3x9,3
listello Polvere 9,3x47,5





CATHERINE

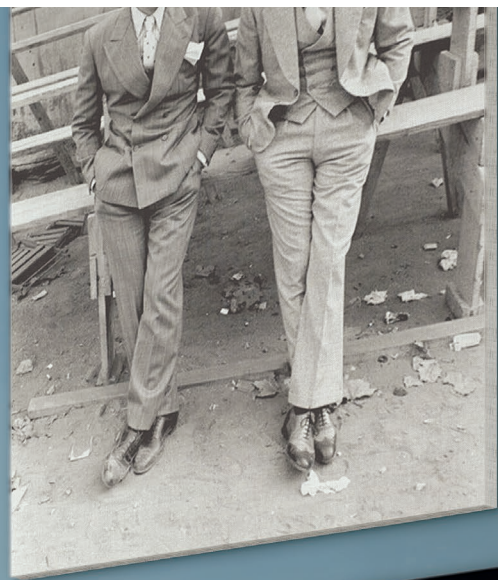
47,5x47,5 rett







Catherine 47,5x47,5 rett





11 mm
spessore
thickness
épaisseur
stärke
Толщина

47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16}. 48x48 - 19"x19"

Alain



47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
48x48 - 19"x19" **R11**

Brigitte



47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
48x48 - 19"x19" **R11**

Carol



47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
48x48 - 19"x19" **R11**

Quadrotta 23,6x23,6 - 9^{5/16}x9^{5/16}



Quadrotta Saint Tropez
23,6x23,6 - 9^{5/16}x9^{5/16} rett



Quadrotta Saint Tropez
23,6x23,6 - 9^{5/16}x9^{5/16} rett

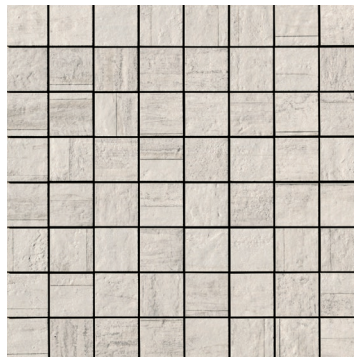


Quadrotta Saint Tropez
23,6x23,6 - 9^{5/16}x9^{5/16} rett

Mosaici . Mosaics. Mosaïques. Mosaiken. Мозаика - 47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} Foglio. Sheet. Feuille. Blatt. Лист



Mosaico tessera Saint Tropez
5,7x5,7 - 2^{1/4}x2^{1/4} rett



Mosaico tessera Saint Tropez
5,7x5,7 - 2^{1/4}x2^{1/4} rett



Mosaico tessera Saint Tropez
5,7x5,7 - 2^{1/4}x2^{1/4} rett

	BOX			PALLET		
	PCS	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
47,5x47,5 - 18 ¹¹ / ₁₆ x18 ¹¹ / ₁₆ rett	5	1,128	25,50	28	31,584	730
48x48 - 19"x19" R11	5	1,152	26,50	28	32,256	758
23,6x23,6 - 9 ²⁵ / ₁₆ x9 ²⁵ / ₁₆ quadrotta	20	1,11	23,00	30	33,30	706
47,5x47,5 - 18 ¹¹ / ₁₆ x18 ¹¹ / ₁₆ mosaico	3	0,678	13,50	20	13,56	286



Catherine



47,5x47,5 - 18¹¹/₁₆x18¹¹/₁₆ rett
48x48 - 19"x19" **R11**

Sophia



47,5x47,5 - 18¹¹/₁₆x18¹¹/₁₆ rett
48x48 - 19"x19" **R11**

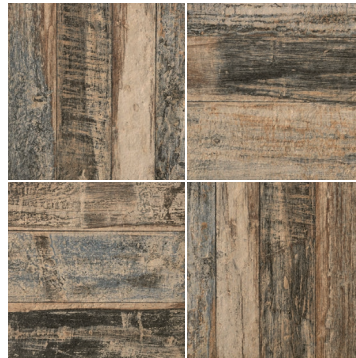
Jean Paul



47,5x47,5 - 18¹¹/₁₆x18¹¹/₁₆ rett
48x48 - 19"x19" **R11**



Quadrotta Saint Tropez
23,6x23,6 - 9²⁵/₁₆x9²⁵/₁₆ rett



Quadrotta Saint Tropez
23,6x23,6 - 9²⁵/₁₆x9²⁵/₁₆ rett



Quadrotta Saint Tropez
23,6x23,6 - 9²⁵/₁₆x9²⁵/₁₆ rett



Mosaico tessera Saint Tropez
5,7x5,7 - 2¹/₄x2¹/₄ rett



Mosaico tessera Saint Tropez
5,7x5,7 - 2¹/₄x2¹/₄ rett

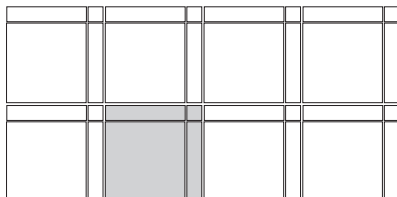


Mosaico tessera Saint Tropez
5,7x5,7 - 2¹/₄x2¹/₄ rett

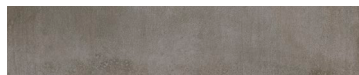


11 mm
spessore
thickness
épaisseur
slanke
толщина

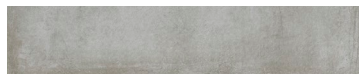
Cassettone



cassettone composto da:
47,5x47,5 rett = 69,9%
9,3x47,5 rett = 27,4%
9,3x9,3 rett = 2,7%



Listello Fango
9,3x47,5 - 3^{11/16}x18^{11/16} rett



Listello Polvere
9,3x47,5 - 3^{11/16}x18^{11/16} rett



Tozzetto Alain
9,3x9,3
3^{11/16}x3^{11/16} rett



Tozzetto Catherine
9,3x9,3
3^{11/16}x3^{11/16} rett



Tozzetto Brigitte
9,3x9,3
3^{11/16}x3^{11/16} rett



Tozzetto Sophia
9,3x9,3
3^{11/16}x3^{11/16} rett



Tozzetto Carol
9,3x9,3
3^{11/16}x3^{11/16} rett



Tozzetto Jean Paul
9,3x9,3
3^{11/16}x3^{11/16} rett



Alain 47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
Tozzetto Alain 9,3x9,3 - 3^{11/16}x3^{11/16} rett
Listello fango 9,3x47,5 - 3^{11/16}x18^{11/16} rett



Brigitte 47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
Tozzetto Brigitte 9,3x9,3 - 3^{11/16}x3^{11/16} rett
Listello fango 9,3x47,5 - 3^{11/16}x18^{11/16} rett



Carol 47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
Tozzetto Carol 9,3x9,3 - 3^{11/16}x3^{11/16} rett
Listello polvere 9,3x47,5 - 3^{11/16}x18^{11/16} rett



Catherine 47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
Tozzetto Catherine 9,3x9,3 - 3^{11/16}x3^{11/16} rett
Listello fango 9,3x47,5 - 3^{11/16}x18^{11/16} rett



Sophia 47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
Tozzetto Sophia 9,3x9,3 - 3^{11/16}x3^{11/16} rett
Listello fango 9,3x47,5 - 3^{11/16}x18^{11/16} rett



Jean Paul 47,5x47,5 - 18^{11/16}x18^{11/16} rett
Tozzetto Jean Paul 9,3x9,3 - 3^{11/16}x3^{11/16} rett
Listello polvere 9,3x47,5 - 3^{11/16}x18^{11/16} rett

Magazine



Fascia Magazine Alain (mix 8 pezzi)
11x47,5 - 4²⁵/₈x18¹¹/₁₆ rett



Fascia Magazine Brigitte (mix 8 pezzi)
11x47,5 - 4²⁵/₈x18¹¹/₁₆ rett



Fascia Magazine Catherine (mix 8 pezzi)
11x47,5 - 4²⁵/₈x18¹¹/₁₆ rett



Fascia Magazine Sophia (mix 8 pezzi)
11x47,5 - 4²⁵/₈x18¹¹/₁₆ rett

Listello Iron
1x100 - ²³/₈x40"

Listello Reflex
1,5x100 - ²⁵/₈x40"

Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



Battiscopa
8x47,5 . 3³/₁₆x18¹¹/₁₆ rett
Serie completa - Complete range
Série complete - Ganze Serie - Полная серия

Battiscopa
8x48 . 3³/₁₆x19" R11*
*1 pezzi sono disponibili su ordinazione
These parts are supplied to order
Les pièces sont disponibles sur commande
Die Teile sind auf Bestellung lieferbar
Las piezas se hacen por encargo
Изготавливаются на заказ



Elemento ad "L"
15x48x5 . 6"x19"x2" R11
Serie completa - Complete range
Série complete - Ganze Serie - Полная серия

Elemento ad "L"
15x47,5x5 . 6"x18¹¹/₁₆x2" rett*
*1 pezzi sono disponibili su ordinazione
These parts are supplied to order
Les pièces sont disponibles sur commande
Die Teile sind auf Bestellung lieferbar
Las piezas se hacen por encargo
Изготавливаются на заказ



28.

CAROL 19mm
60x60 R11 rett



 **19 mm**¹³/₁₆
spessore
thickness
épaisseur
stärke
толщина

19 millimetri
RETTIFICATO
rectified / rectifié / rektifiziert / ректифицированный



BRIGITTE 19mm
60x60 R11 rett





19 mm ^{#13/16}
spessore
thickness
épaisseur
stärke
толщина



ALAIN 19mm
60x60 R11 rett



CERASARDA
LA CERAMICA DELLA COSTA SMERALDA



19 millimetri RETTIFICATO

rectified / rectifié / rektifiziert / ректифицированный

19 millimetri - superficie antiscivolo R11 - formato 60x60 - disponibile nei colori Alain, Brigitte e Carol
 19 millimeters - R11 antislip surface - size 60x60 - available in Alain, Brigitte and Carol
 19 millimètres - surfaces antidérapantes R11 - format 60x60 - disponibles dans Alain, Brigitte et Carol
 19mm - Rutschfeste Oberflächen R11 - Format 60x60 - In den Farben Alain, Brigitte und Carol lieferbar
 19миллиметров - антискользящая поверхность R11 - формат 60x60 - Поставляются только в цветах Alain, Brigitte и Carol



1 POSA A COLLA TRADIZIONALE

Traditional laying with glue
 Pose à la colle traditionnelle
 Verlegung mit Kleber
 Традиционная укладка на клей



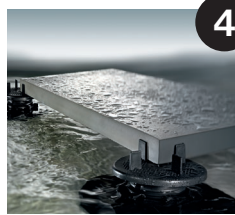
2 POSA A SECCO SU GHIAIA E SABBIA

Dry installation onto gravel or sand
 Pose à sec sur gravier ou sable
 Trockenverlegung in Splitt oder auf Sandbett
 Сухая укладка на песок или щебень



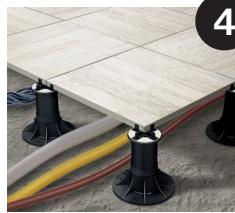
3 POSA A SECCO SU ERBA

Dry Installation onto grass
 Pose à sec sur gazon
 Trockenverlegung auf Rasen
 Сухая укладка на траву



4 POSA SOPRAELEVATA DRENANTE

Installation using a draining raised structure
 Pose de drainage élevée
 Doppelbodenverlegung auf Stelzlägern mit Drainage
 Укладка фальшполов с дренажом



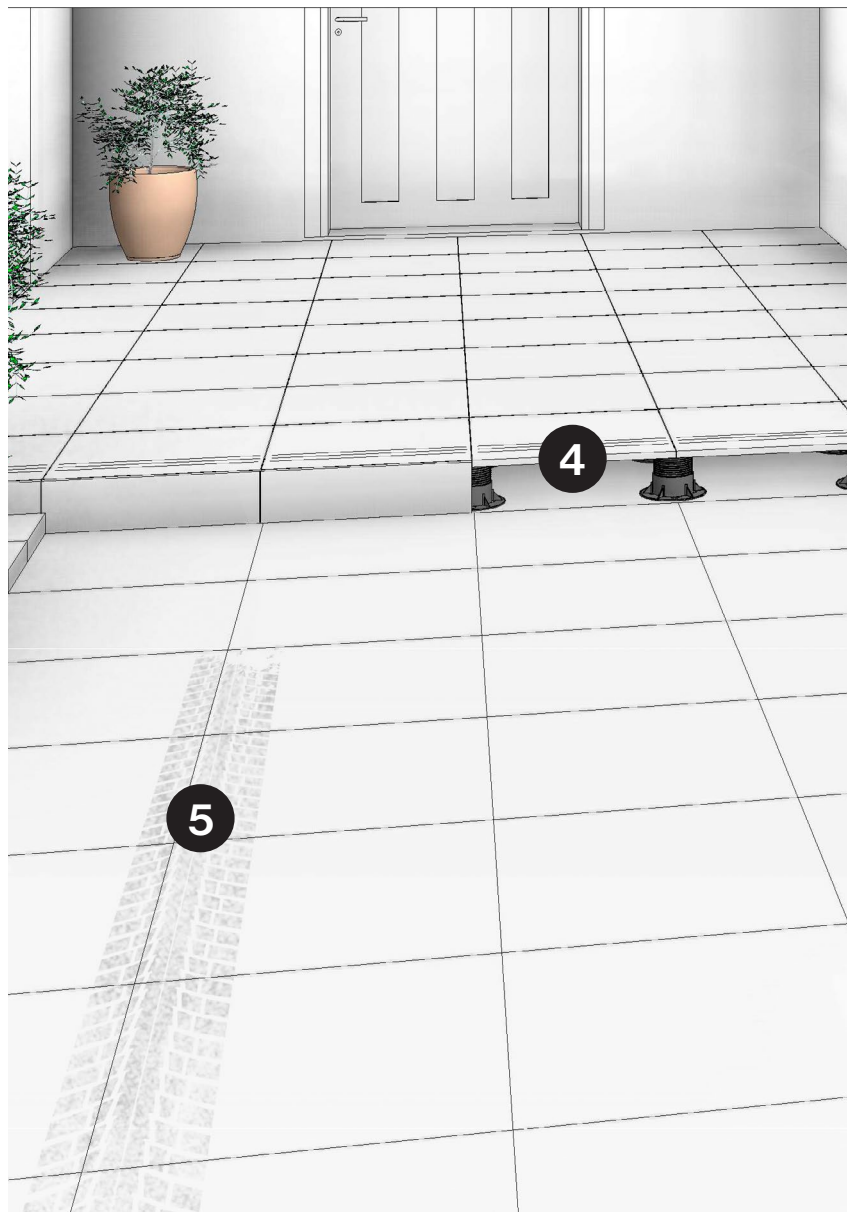
4 POSA SOPRAELEVATA

Installation using a raised structure
 Pose de planchers flottants
 Doppelbodenverlegung auf regulierbaren Traegern
 Укладка фальшполов

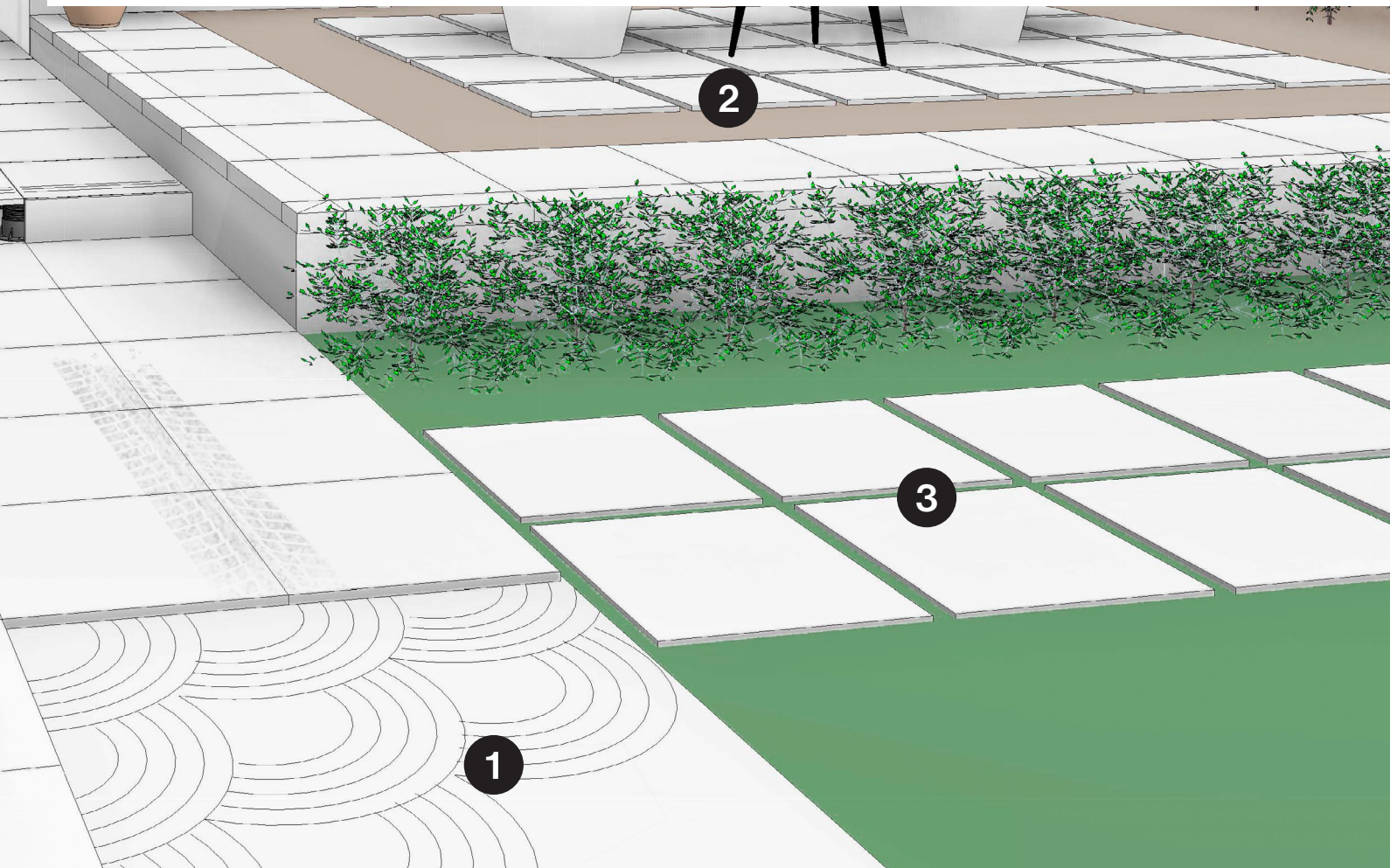


5 POSA SU MASSETTO CARRABILE

Laying with glue for carriageable path
 Pose sur une allée en béton
 Verlegung auf befahrbaren Estrich
 Укладка на стяжку для движения транспортных средств



POSA SOPRAELEVATA Installation using a raised structure - pose de planchers flottants
Doppelbodenverlegung auf regulierbaren Trägern - укладка фальшполов





60x60-24"x24"



19 mm - ¹³/₁₆
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина

Alain



60x60 - 24"x24" R11 rett

Brigitte



60x60 - 24"x24" R11 rett

Carol

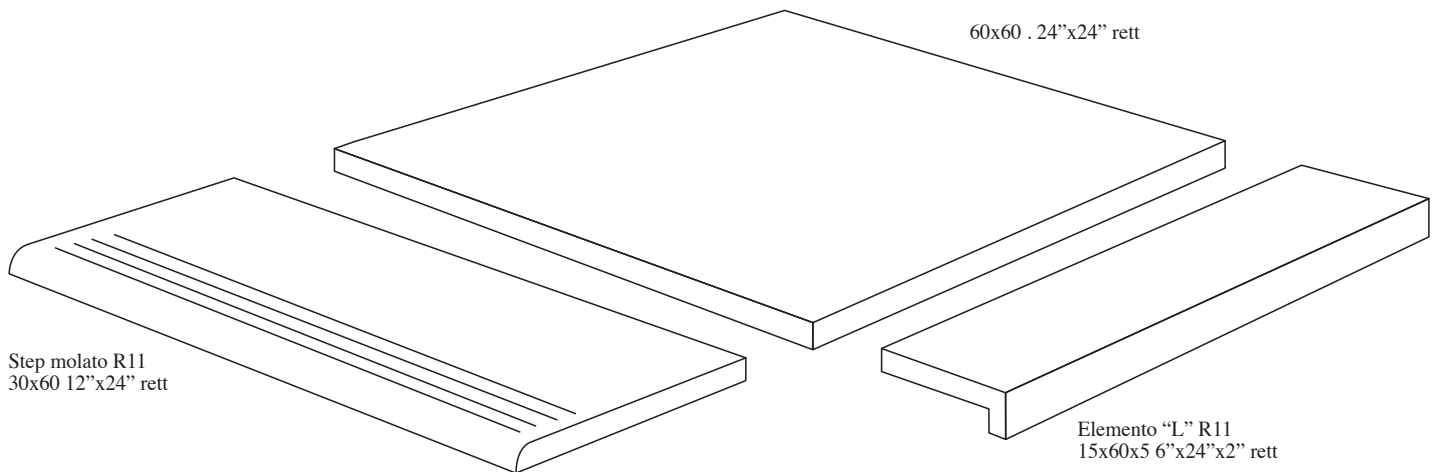


60x60 - 24"x24" R11 rett

Pezzi Speciali . Trims. Pièces Spéciales. Formstücke. Специальные изделия



19 mm - ¹³/₁₆
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина

















Step molato R11
 30x60 12"x24" rett

60x60 . 24"x24" rett

Elemento "L" R11
 15x60x5 6"x24"x2" rett

Serie completa
 Complete range
 Série complete
 Ganze Serie
 Полная серия

	BOX			PALLET		
	PCS	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60x60 . 24"x24" rett	2	0,72	32,00	32	23,04	1040

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO CIR - ISO 13006 Bla GL TECHNICAL FEATURES CIR GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÉS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ CIR - ISO 13006 Bla GL TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CIR GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL - ЧИКО О З ПОВАННО О АР ОРОВО О КЕРАМО ПАХ ТА CIR - ISO 13006 Bla GL			
	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытаня	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	$\pm 0,6\%$ max $\pm 0,5\%$ max
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина	ISO 10545 - 2	$\pm 5\%$ max
	Rettilineità degli spigoli Straightness of Sides Rectitude des arêtes Kantenegeradheit Прямолинейность кромок		$\pm 0,5\%$ max
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkigkeit Ортогональность		$\pm 0,6\%$ max
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485	$\pm 0,5\%$ max Warpage diagonal/edge $\pm 0,4\%$
	Variazioni di tono Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариация оттенка		 L4 FORTI STONALIZZAZIONE SUBSTANTIAL UNIFORMITY STRECK STÄRKE FÜR ACQUATE STÄRKE FÜR ABWÄSCHUNG СТОЙКОСТЬ ПРОМЫВКИ
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	$E \leq 0,5\%$ Bla GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Résistant au gel Frostsicher Морозостойкий
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréaillure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурированной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS 8,5
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурированной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreineriger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурированной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Сфкшсц вш кшегкф	$R \geq 35$ N/mm ² $S \geq 1300$ N
	Caratteristiche antiscivolo Anti-slip properties Caractéristiques antidérapantes Rutschhemmende Eigenschaft Характеристики устойчивости к скольжению	DIN 51130	R10 - R11
		DIN 51097	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81	$0,40 \leq \mu \leq 0,74$
		ASTM C 1028	R11: DRY: $\mu > 0,70$ - WET: $\mu > 0,70$ R10: DRY: $\mu > 0,70$ - WET: $\mu > 0,60$
		DCOF	$\mu > 0,42$

DAL 1963
GARANZIA UNICITA

Cerasarda
Sede e stabilimento: Zona Ind.le Settore 7 - Circonv. Nord dir. Golfo Aranci - 07026 Olbia (OT) Italy
Tel. +39-0789-567311 - Fax +39-0789-567322
Uffici e show-room: Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911- Fax 0522-998915
www.cerasarda.it - Olbia e-mail: info@cerasarda.it - Casalgrande e-mail: com@cerasarda.it
Deposito: Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
www.serenissimacir.com

SERENISSIMA CIR
INDUSTRIE CERAMICHE



CERASARDA®
LA CERAMICA DELLA COSTA SMERALDA

Ceramica Cir
Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930
www.cir.it - e-mail: cir@cir.it - e-mail Italy: italia@cir.it - e-mail Export: export@cir.it
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
www.serenissimacir.com

DAL 1969

